

ПРОЕКТ

Окрыленная вода



(В рамках общешкольного проекта
Её величество ВОДА)



Авторы: ученики 3 А класса
Асанкина Настя,
Корнишев Денис,
Новиков Саша
Фалина Света,
Чеченин Сергей,
Шагалова Таня

МОУ ПСОШ № 2
г. Первомайск
2009 год

В разговорной речи часто встречаются такие выражения:

- Будь здоров!
- В добрый час
- Заруби себе на носу
- Ни пуха ни пера
- Работал спустя рукава
- С легким паром!
- Семь пятниц на неделе

На уроках литературы мы узнали ,
что такие выражения называются
фразеологизмами.

Гипотеза:

Фразеологизмы
помогают кратко и понятно
объяснить действие,
поступок

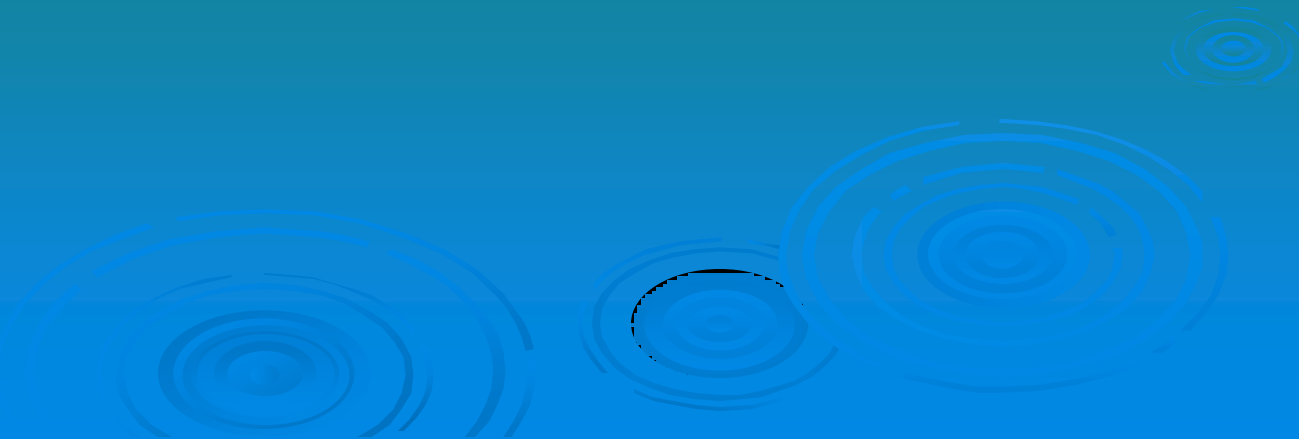
или

выразить основную мысль



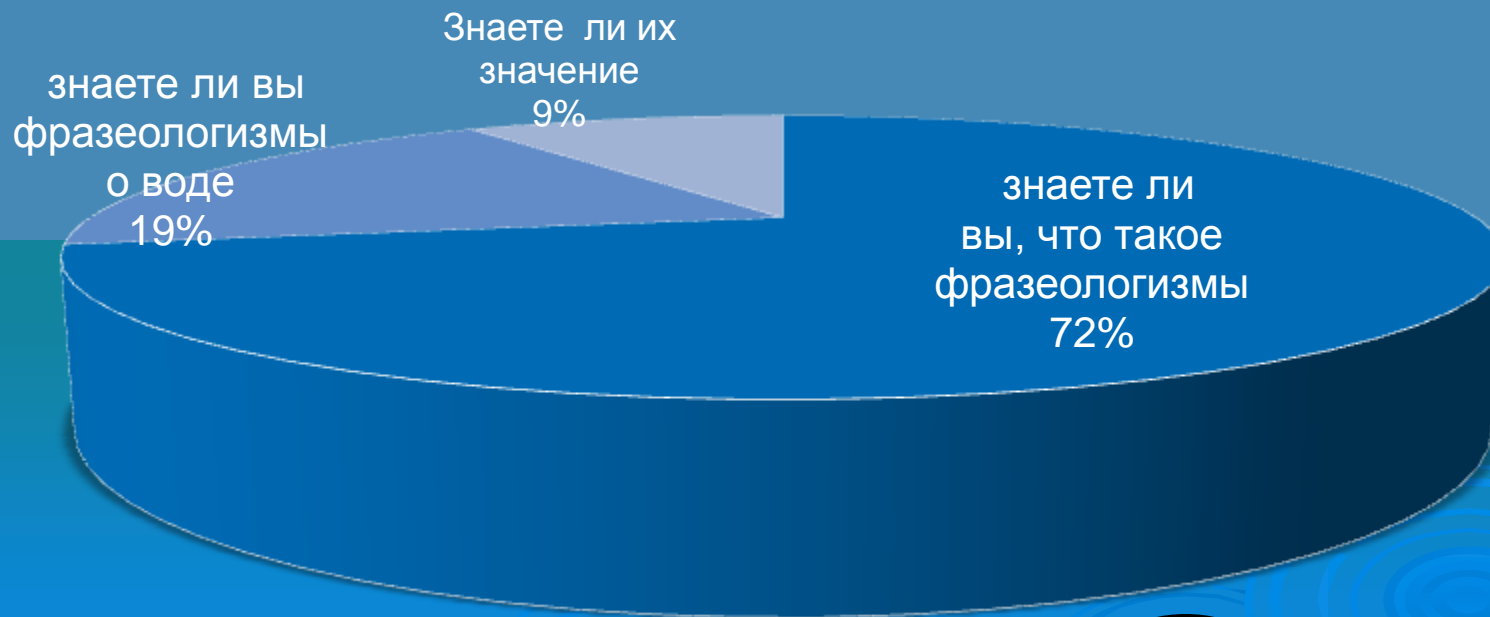
Мы решили выяснить:

**Есть ли фразеологизмы, связанные с водой,
если «да», то что они означают**



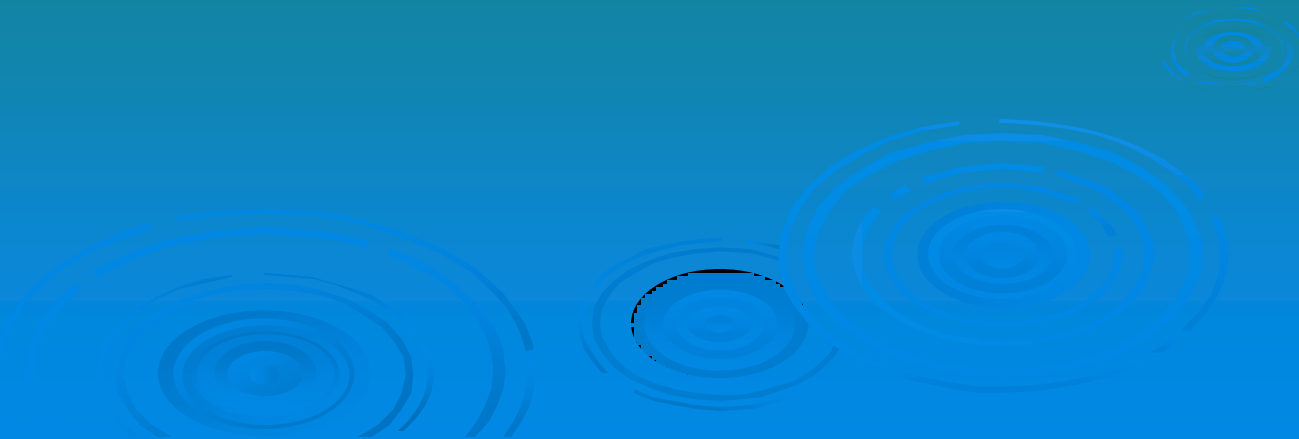
Опрос одноклассников

знаете ли вы, что такое фразеологизмы	знаете ли вы фразеологизмы о воде	знаете ли их значение
23	6	3



Проблема:

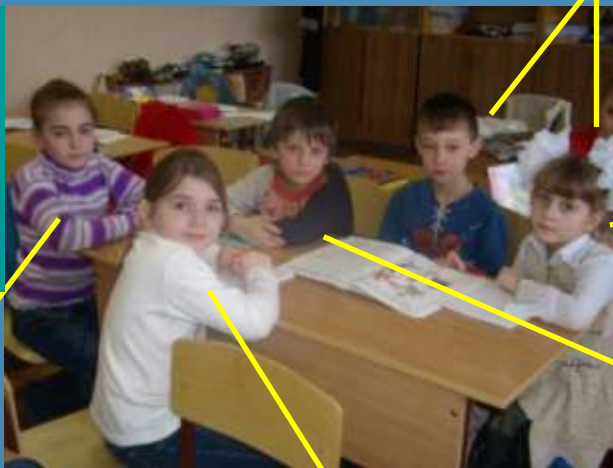
Почти все одноклассники знают ,
что такое фразеологизмы,
но очень из НИХ мало из НИХ знают,
что они означают.



Для проверки гипотезы мы определили направление нашей деятельности



Денис
просматривает
и отбирает
нужный
материал



Сергей ищет
фразеологизмы с водой в
библиотеке

Света ищет
фразеологизмы с водой в
интернете

Саша проводит опросы

Настя ищет иллюстрации

Таня рисует рисунки

Вместе составим отчет в форме
презентации с помощью
руководителя кружка Интелл и
родителей

**В ходе работы над проектом
мы нашли фразеологизмы,
связанные с водой,
их значение, подобрали
к ним иллюстрации
и нарисовали свои.**



Как в воду глядел

С водой связано много русских фразеологических оборотов и пословиц. С колдовством и знахарством связано и выражение *как в воду глядел*.

Давным-давно деревенские вещуны по «свежей» воде узнавали повинного в сглазе пакостника.

Но значение нашего оборота — **«словно знал заранее», «словно предугадал»** — заключается в прорицании будущего, в узнавании судьбы.

Действительно, глядение в воду было одним из древнейших видов ворожбы.

Вглядываясь в расплывчатые отражения предметов на поверхности рек, озер или просто ковшика с водой, наши предки пытались увидеть свою судьбу, найти подтверждение правильности принятых решений, предусмотреть грозящие опасности.

У славян насчитывалось множество вариантов подобного гадания по воде. Здесь и обычай ставить сосуд с водой на ночь под кровать или у изголовья, и бросание пищи в воду, чтобы задобрить богов, и пускание по воде венков или ореховых скорлупок с маленькими свечками.

В зеркальной поверхности воды, как в девичьем зеркальце, надеялись увидеть свою судьбу.



Вилами на воде написано

Выражение это означает следующее:

очень все сомнительно, неясно.

Первоначальное значение слова *вилы* — «круги», а не сельскохозяйственное орудие (вспомните *вилки* капусты).

Слово старое значение утратило, а выражение осталось.

Означает нечто непонятное, неточное, неопределенное, исчезающее так же быстро, как круги на воде.



Всемирный потоп



Иногда людям, забывшим закрыть кран и залитым пол в ванной на кухне, говорят, что они устроили **всемирный потоп**.

А между это выражение пришло к нам из Библии.

В преданиях многих народов упоминается о грандиозной катастрофе, постигшей некогда мир.

Бог, обидевшись на род людской, замыслил покарать смертью всех людей, кроме праведного благочестивого старца Ноя.

И счел, что самый верный для этого способ — залить всю землю водой и уничтожить все живое.

Но перед этим он повелел Ною соорудить ковчег — что-то вроде огромного сундука — и поместить туда семью,

а также разных животных, каждой твари по паре.

Сорок дней и ночей не переставая лили дожди и затопили всю землю.

Спаслись лишь обитатели плавучего ковчега. От Ноя народились после потопа новые люди,

а от уцелевших представителей животного мира — новые животные.

Итак, выражение **всемирный потоп** мы иногда употребляем, когда речь идет о затоплении не только квартиры, но и о наводнениях),

о сильном и длительном проливном дожде и т. д.

Вывести на чистую воду



Вода в народных поверьях и обрядах всегда имела исключительное значение. До сих пор в деревнях России можно услышать немало рассказов и легенд о чудесных исцелениях с помощью воды.

Для того что-бы «волшебство» было успешным, вода обязательно должна быть чистой, свежей, прозрачной.

Выражение *вывести на чистую воду* означает «разоблачить кого либо», **«поймать кого-либо на совершении чего-либо запретного».**

Существуют и другие, более прозаические версии.

Одни языковеды отталкиваются от рыболовной практики: по их мнению, речь идет с **«выведении» пойманной рыбы на открытую воду».**

Другие считают, что это выражение хранит память о так называемом **«Божьем суде»**, когда обвиняемого **«выводили» к чистой воде и бросали в нее: если тот всплывал, это значило, что чистая вода его не приняла: следовательно, виновен; если же тонул, несчастного посмертно оправдывали.**

В XVIII веке этот оборот употреблялся в основном в форме *вывести на свежую воду*, и речь обычно шла о мошенничестве, которое стало явным благодаря чьей-либо прозорливости. Исходный смысл выражения, следовательно, связывался именно со знахарскими **«выведениями на свежей воде» образа человека, совершившего злое деле или напустившего на кого-либо порчу.**

Вывести на воду значило «вызвать на поверхности воды чье-либо изображение».

Золотой дождь

Выражение пришло из греческих мифов о Зевсе, который пленился красотой Данаи, дочери аргосского царя, и явился к ней в виде **золотого дождя**.

Это выражение, ставшее крылатым, употребляется в значении: **богатство, неожиданное обогащение**.



Как пить дать

По обычаю древних славян,
никто не имел права отказать человеку в воде.

С тех пор и пошло выражение
как пить дать в значении **«ТОЧНО», «НЕСОМНЕННО».**



С легким паром!

Идущим в баню мы говорим: «С легким паром!»

Что это? Пожелание хорошо помыться? И да, и нет.

Объяснить смысл этого выражения поможет

маленькое путешествие в языческую Русь.

Чтобы уберечься от бед, наши предки произносили

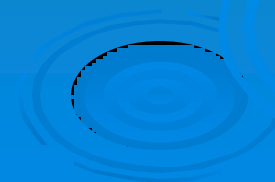
разного рода заклинания.

И простенькое, веселое выражение «С легким паром!»

тоже было «заклинательной» формулой.

Она должна была предохранить моющегося

от козней домового, живущего в бане.



Седьмая вода на киселе

О человеке, находящемся в крайне отдаленном родстве с кем-либо

Происхождение этого оборота связано с изготовлением киселя, представляющего собой жидкую студенистую массу.

Если кисель долго стоит, то он теряет свои вкусовые качества и на нем появляется слой воды.

Седьмая вода - вода, появившаяся

на длительно стоявшем киселе седьмой раз,

отчего ее вкус **ничего общего** с киселем уже не имеет.

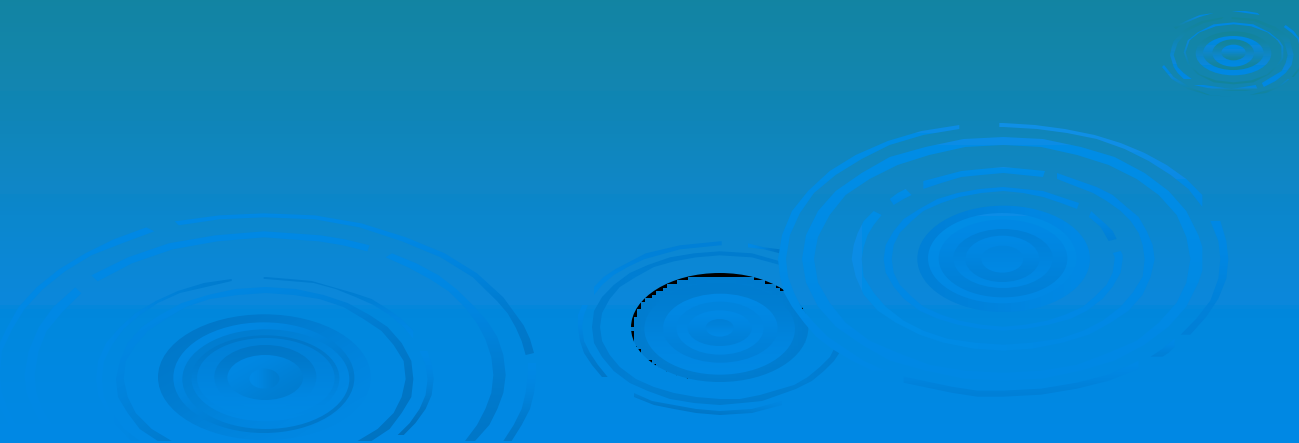
Числительное семь употреблено здесь обобщенно-символически, как и в других русских пословицах и поговорках, поэтому оно варьируется.

Возможен также вариант десятая вода на киселе.



Буря в стакане воды –
большое волнение по ничтожному поводу.

Уже в Древней Греции
употреблялось выражение
в буквальном переводе *«гроза из корыта»*,
которое обозначало то же самое:
шум по пустякам, не стоящим внимания.

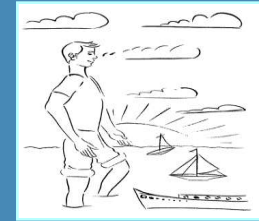




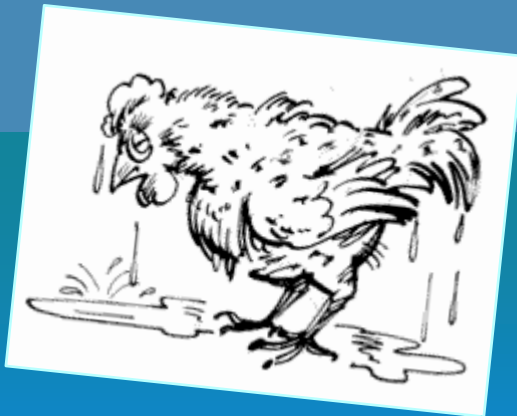
Напустить туман- запутать



Как рыба в воде



Море по колено – все равно



Мокрая
курица

Воду с ступе толочь

Как вода сквозь пальцы

Носить воду в решете

КАК БАРАН НА ВОДУ -
непонимающе и растерянно



Крокодиловы
слёзы

Основной вывод:

*Фразеологизмы – устойчивые сочетания
слов*

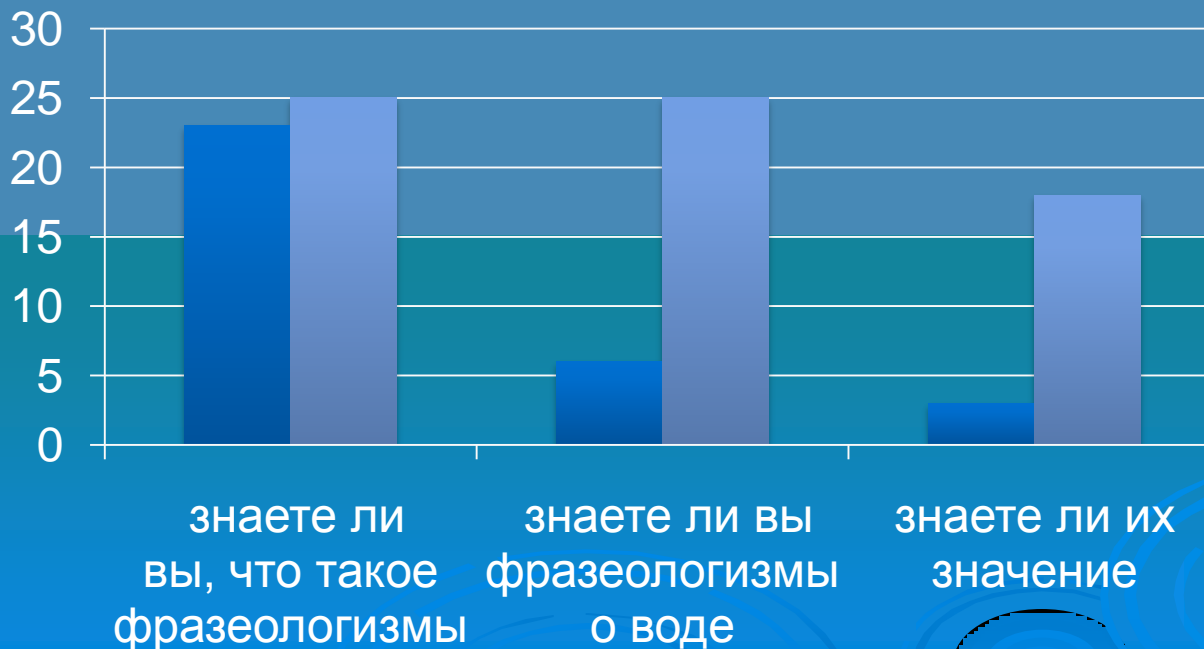
Наша гипотеза верна:

- Фразеологизмы обогащают нашу речь.
- Фразеологизмы помогают кратко и понятно объяснить действие, поступок

**или
выразить основную мысль**

Повторный опрос одноклассников

	знаете ли вы, что такое фразеологизмы	знаете ли вы фразеологизмы о воде	знаете ли их значение
ДО	23	6	3
ПОСЛЕ	25	25	18



Литература

1. Фразеологический словарь русского языка под ред. А.И. Молоткова. М., 1987.
2. Сайт: Словарь фразеологизмов.ru

